

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Tylko w ten sposób można osiągnąć najlepsze rezultaty i zagwarantować maksymalne bezpieczeństwo użytkownika. Instrukcję starannie przechowywać do konsultacji w przyszłości.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje!

- Przed użyciem sprawdzić czy wartość napięcia w sieci odpowiada wartości podanej na tabliczce z danymi urządzenia. Podłączyć urządzenie tylko do instalacji elektrycznej i do gniazdek zasilających o minimalnym prądzie znamionowym 10A i wyposażonych w skuteczne uziemienie.
- W przypadku niezgodności między gniazdkiem a wtyczką urządzenia, zwrócić się o wymianę gniazdka na odpowiedni typ do wykwalifikowanego personelu.
- Ochrona przeciwporażeniowa niniejszego urządzenia jest zagwarantowana tylko wtedy, gdy jest ono prawidłowo podłączone do skutecznej instalacji uziemienia w sposób przewidziany w obowiązujących normach ochrony przeciwporażeniowej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe wskutek braku uziemienia. W razie wątpliwości należy zwrócić się do wykwalifikowanej osoby.
- Nie zostawiać żelazka bez nadzoru, jeżeli jest podłączone do sieci elektrycznej.
- Nie zostawiać urządzenia z wodą, jeżeli temperatura powietrza jest równa lub niższa od 0°C.
- Po zdjęciu opakowania upewnić się czy urządzenie jest w nienaruszonym stanie. W razie jakichkolwiek wątpliwości, nie należy go używać i zwrócić się do wykwalifikowanej osoby.
- Elementów opakowania (torebki plastikowe, styropian, itp.) nie zostawiać w zasięgu dzieci, ponieważ są potencjalnym źródłem niebezpieczeństwa.
- Odradza się używanie adapterów, gniazdek wielowtyczkowych i/lub przedłużaczy. Jeśli ich użycie jest niezbędne, należy stosować wyłącznie adaptery proste lub wielowtyczkowe oraz przedłużacze zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa zwracając jednak uwagę, by nie przekroczyć maksymalnej mocy wskazanej na adapterze.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne zastosowania urządzenia uważa się za niewłaściwe i wobec tego niebezpieczne.
- W momencie nagrzewania i chłodzenia bojlera może powstać hałas na skutek normalnej rozszerzalności metalu, z którego jest on wykonany.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe wskutek niewłaściwego, błędnego i nieracjonalnego użytkownika

lub napraw wykonanych przez osoby niewykwalifikowane.

- W przypadku uszkodzenia KLAPY zbiornika, należy ją zastąpić oryginalną częścią.
- W razie konieczności wykonania napraw i wymiany zniszczonego kabla zasilającego, należy się zwrócić do autoryzowanego Serwisu Technicznego, aby zachować skuteczność działania urządzenia i ważność gwarancji. Z tych samych powodów, zaleca się używanie zawsze oryginalnych części zamiennych.
- Stosować WYŁĄCZNIE stojak na żelazko dostarczany wraz z urządzeniem; w przypadku uszkodzenia należy stosować wyłącznie oryginalną część zamienną.

UWAGA !!

Na wypadek nieprawidłowego działania, urządzenie wyposażone jest w zawór bezpieczeństwa, który spuszcza parę poniżej sterownika. Oprócz tego, pojawia się silny gwizd spowodowany otwarciem zaworu. W takim przypadku, należy natychmiast wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę i zwrócić się do autoryzowanych Serwisów Technicznych. Nie używać systemu prasowania na sucho bez bojlera!!

Używanie urządzeń elektrycznych wymaga przestrzegania pewnych podstawowych zasad.

W SZCZEGÓLNOŚCI:

- Nie dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami bądź stopami. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach przystosowanych do kąpieli.
- Nie pociągać za kabel zasilający lub za urządzenie mokrymi lub wilgotnymi rękami bądź stopami.
- Nie należy pozwolić na korzystanie z urządzenia przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych możliwościach psychicznych, fizycznych i ruchowych, chyba że są one nadzorowane i pouczone przez osobę, która jest za nie odpowiedzialna. Pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem
- Nie zostawiać niepotrzebnie włączonego urządzenia bez dozoru, ponieważ może stać się źródłem niebezpieczeństwa.
- **UWAGA: przewód łączący żelazko i bojler może się nagrzewać.**
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji, należy odłączyć urządzenie od zasilania wyciągając wtyczkę z gniazdka.
- W przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania urządzenia, należy je wyłączyć i nie podejmować się własnoręcznych napraw. W celu ewentualnych napraw należy zwracać się wyłącznie do autoryzowanego przez producenta Serwisu Technicznego i żądać stosowania oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie

powyższych zasad może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo urządzenia.

- W przypadku podjęcia decyzji o nieużywaniu urządzenia, po wyjęciu wtyczki z gniazdka zasilającego, zaleca się odcięcie kabla zasilającego, aby urządzenie nie nadawało się do użycia.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis techniczny, aby zapobiec wszelkiemu ryzyku.
- Aby dodać wody, należy wyłączyć system prasowania za pomocą wyłącznika i wyjąć wtyczkę z gniazdka: nigdy nie umieszczać urządzenia pod kranem w celu dolania wody.
- Otwór do napełniania nie powinien być otwarty podczas użytkowania.
- Nie wolno absolutnie dopuścić do zetknięcia się kabli elektrycznych ze stopą żelazka.
- W przypadku włączenia się czujnika temperatury, urządzenie przestanie działać. W celu ponownego użycia, należy zanieść urządzenie do wykwalifikowanej osoby.
- Ze względów bezpieczeństwa nie kierować strumienia pary na osoby.
- Nie prasować zbyt mokrych tkanin.
- Po zakończeniu prasowania, przed odstawieniem urządzenia odczekać, aż stopa żelazka wystygnie.
- **NIGDY** nie mieszać wody w zbiorniku (**M**) z odplamiaczami, dodatkami lub substancjami zapachowymi. Mogłoby to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo urządzenia i spowodować nieodwracalne uszkodzenie bojlera, który należałoby wobec tego wymienić.
- Odłączyć wtyczkę od sieci zasilającej w przypadku nieużywania urządzenia. Nie zostawiać niepotrzebnie włączonego urządzenia.
- Bojlera nie należy przesuwac w trakcie prasowania.
- Nie wolno używać żelazka, jeżeli zostało ono upuszczone, widać na nim wyraźne znaki uszkodzenia lub jeżeli cieknie. W razie upadku systemu prasowania, które spowodowało widoczne pęknięcia urządzenia (bojlera lub żelazka), nie należy go używać, lecz zanieść do wykwalifikowanego serwisu technicznego.
- Bojler należy ustawić na płaskiej powierzchni szczególnie odpornej na działanie wysokich temperatur.
- Używać i pozostawiać żelazko wyłącznie na stabilnej powierzchni.
- Przy odstawianiu żelazka na stojak należy się upewnić, że powierzchnia, na której jest umieszczony stojak jest stabilna.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektywy 89/336/EWG dotyczącej tłumienia zakłóceń radiowych.

OPIS

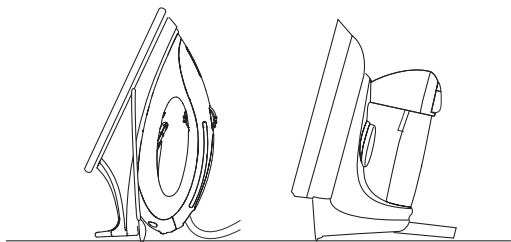
- A) Przycisk wyrzutu strumienia pary
- B) Suwak blokujący przycisk pary (w niektórych modelach)
- C) Lampka kontrolna „żelazko gorące”
- D) Przetątnik spustu strumienia pary (w niektórych modelach)
- E) Pokrętko wyrzutu strumienia pary: z góry, z dołu i blokada przycisku w przypadku ciągłego wyrzutu pary (w niektórych modelach)
- F) Wyświetlacz
- G) Przycisk włączony/wyłączony
- H) Pokrętko wyboru funkcji
- I) Przycisk włączenia trybu ręcznego
- L) Kłapa zbiornika
- M) Wyjmowany zbiornik na wodę
- N) Stojak na żelazko
- O) Filtr przeciwwapienny
- P) Miejsce na zwinięcie kabla
- Q) Siedzisko filtra przeciwwapiennego
- R) Pasek do określania twardości wody
- S) Saszetka z kwasem cytrynowym w granulach

UŻYTECZNE WSKAZÓWKI

- Ubrania z aksamitu, lnu, itd., a także rękawiczki, torebki, itp. mogą odzyskać swój oryginalny wygląd i miękkość po przesunięciu nad nimi żelazka w małej odległości i z włączoną parą (program prasowania w pozycji pionowej).
- Nie stawiać ani nie używać żelazka na zamkach, zapinaczach, kółkach, itp., aby nie porysować stopy żelazka.
- Powierzchnię stopy żelazka należy utrzymywać w czystości: w tym celu, zimną powierzchnię stopy wystarczy przemyć wilgotną szmatką. Nie używać środków odwapniających.
- Po użyciu, przed odstawieniem żelazka, zawsze poczekać, aż wystygnie. Uważać, by gorące żelazko nie dotykało zbiornika.
- Żelazko odstawiać w suche miejsce.
- Po zakończeniu prasowania nie jest konieczne wylanie pozostałej wody ze zbiornika. Zaleca się jednak wylanie wody, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu.
- Podzielić ubrania według wymaganej temperatury prasowania, zaczynając od tych, które wymagają najniższej temperatury.
- Tkaniny z jedwabiu prasuje się na sucho na lewej stronie.
- Tkaniny wełniane, bawełniane, z czystego lnu prasuje się z użyciem pary na lewej stronie lub na prawej stronie przez delikatną szmatkę, aby

uniknąć efektu błyszczczenia. Tkaniny wykrochmalone wymagają dużej wilgotności. Tkaniny białe i w jasnych kolorach należy prasować na prawej stronie, tkaniny ciemne i koronki na lewej stronie, aby je uwypuklić.

- Przy każdym ponownym użyciu żelazka (i przy pierwszym użyciu) lub jeżeli para nie była używana przez kilka minut, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk wyrzutu pary kierując strumień na deskę do prasowania. W ten sposób, z przewodu pary zostanie usunięta zimna woda.
- W trakcie prasowania żelazko można stawiać w pozycji pionowej (zob. rysunek poniżej); należy jednak zwracać uwagę, by powierzchnia było płaska w celu uniknięcia przypadkowego upadku żelazka z wysokości.

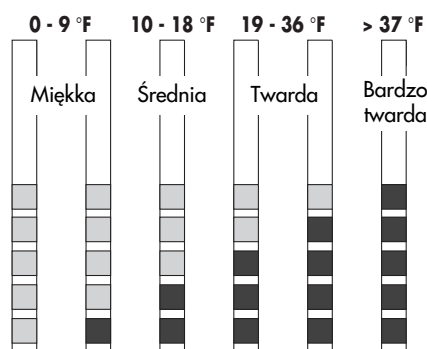


- W modelach z żelazkiem przeznaczonym na użytek domowy żelazko można zablokować w pozycji bezpieczeństwa (zob. rysunek na stronie 97).

Uwaga: nie przenosić urządzenia trzymając za uchwyt żelazka.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Urządzenie działa z użyciem zwykłej wody z kranu. Nie używać innych rodzajów wody ani substancji chemicznych czy detergentów (np. wód zapachowych, esencji, roztworów odwapniających, itp.). W opakowaniu znajduje się pasek służący do sprawdzenia twardości wody. Należy go zanurzyć na 1 sekundę w wodzie, potrząsnąć w celu usunięcia nadmiaru wody i odczekać około 1 minuty: sprawdzić wynik, aby ustawić urządzenie do pierwszego użycia (zob. tabela).



PIERWSZE UŻYCIE

- Włożyć wtyczkę urządzenia do gniazdka zasilającego (rys. 1).
- Na wyświetlaczu (F) pojawi się:

FRANÇAIS

(zob. rys. 3).

- Przesuwać pokrętkę wyboru funkcji (H), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się żądany język (można wybierać następujące języki: włoski, angielski, francuski, niemiecki, holenderski, hiszpański), a następnie potwierdzić wybór poprzez naciśnięcie pokrętki (rys. 3); w instrukcjach opieramy się na przykładzie języka angielskiego.
- Na wyświetlaczu pojawi się napis:

SET WATER HARDNESS (USTAW TWARDOŚĆ WODY)

(zob. rys. 4). wybrać stopień twardości wody (miękka, średnia, twarda, bardzo twarda: por. tabela) przesuwając pokrętkę (H) i potwierdzając wybór poprzez naciśnięcie pokrętki (rys. 5).

- Na wyświetlaczu pojawi się napis:

**INSERT SCALE FILTER
(WŁÓŻ FILTR PRZECIWWAPIENNY)**

włożyć filtr i potwierdzić wykonaną czynność poprzez naciśnięcie pokrętki (rys. 6).

- Na wyświetlaczu na 2 sekundy pojawi się napis:

OK

Następnie, pojawi się napis:

FILL TANK (NAPEŁNIJ ZBIORNIK)

nappełnić wyjmowany zbiornik na wodę (M) otwierając klapę (L) (rys. 7) i włożyć zbiornik na miejsce (rys. 8); potwierdzić czynność poprzez naciśnięcie pokrętki (H).

- Na wyświetlaczu pojawi się napis:

**WAIT FOR FIRST CYCLE
(POCZEKAJ NA PIERWSZY CYKL)**

pojawia się odgłos pompy pobierającej wodę. Przy napełnianiu zbiornika po raz pierwszy należy pamiętać, że konieczny jest dłuższy okres nagrzewania się żelazka, aby usunąć z bojlera powietrze zastąpione wodą przy pierwszym napełnianiu zbiornika. W czasie napełniania/nagrzewania jest rzeczą normalną, że pojawia się dziwny dźwięk. Ponadto, urządzenie wyczerpie pierwszy zapas wody o wiele szybciej niż po następnych uzupełnieniach. Ta pierwsza faza jest potrzebna, ponieważ w dostarczonym przez producenta bojlerze nie ma wody. Przy kolejnych włączeniach i w czasie działania, jest normalną rzeczą, że od czasu do czasu słychać hałas połączony z wibracjami na skutek działania pompy, która uzupełnia poziom wody w bojlerze. Nie jest to niebezpieczne i świadczy o normalnym działaniu urządzenia.

- Po zakończeniu napełniania bojlera, na wyświetlaczu pojawi się napis:

SYNTHETICS (MATERIAŁY SYNTETYCZNE)

przesunąć pokrętkę (H) w celu wybrania programu odpowiedniego dla prasowanego materiału (na przykład, jeans). Dwa prostokąty "TEMPERATURE" (temperatura stopy) i "STEAM POWER" (regulacja pary) będą migać (rys. 9). Urządzenie jest gotowe do użycia, jeżeli oba prostokąty "TEMPERATURE" i "STEAM POWER" przestaną migać.

KOLEJNE UŻYCIA

- W razie potrzeby uzupełnić poziom wody w wyjmowanym zbiorniku (M) (rys. 7), a następnie włożyć go na miejsce (rys. 8).
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej (rys. 1).
- Nacisnąć przycisk włączony/wyłączony (G): na wyświetlaczu będzie się przesunąć napis:

DE LONGHI LIVING INNOVATION

Następnie, pojawi się napis:

CHECK WATER IN TANK (SPRAWDŹ WODĘ W ZBIORNIKU)

- Jeżeli nie zrobiono tego wcześniej, należy uzupełnić poziom wody w zbiorniku zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale "NAPEŁNIANIE WODĄ".
- Urządzenie proponuje program:

SYNTHETICS (MATERIAŁY SYNTETYCZNE)

Wybrać żądany program (na przykład, jeans) (rys. 9). Urządzenie jest gotowe do użycia, jeżeli prostokąty przestaną migać.

Następujące programy zostały fabrycznie ustawione:

- Quick & go (odpowiedni do delikatnych materiałów)

- Materiały syntetyczne
- Jedwab
- Wełna
- Bawełna
- Len
- Jeans
- Prasowanie w pozycji pionowej (odpowiednia do odświeżania zasłon i kurtek)

W programach "Quick&go, Materiały syntetyczne, Jedwab" nie można wyrzucać pary.

WYRZUT PARY W PROFESJONALNYCH MODELACH ŻELAZKA

Aby osiągnąć wyrzut pary, należy nacisnąć przycisk pary (A) znajdujący się na żelazku.

W modelach wyposażonych w przycisk pary (A) i przełącznik spustu strumienia pary (D), można wybrać przycisk górny zamiast przełącznika dolnego i odwrotnie.

W niektórych modelach występuje suwak (B), który umożliwia uzyskanie nieprzerwanego wyrzutu strumienia pary poprzez mechaniczne naciśnięcie przycisk pary, w związku z czym, nie trzeba tego robić ręcznie.

Aby uruchomić suwak, należy go po prostu przesunąć do tyłu trzymając jednocześnie wciśnięty przycisk (A).

Aby odblokować przycisk, należy przesunąć suwak do przodu.

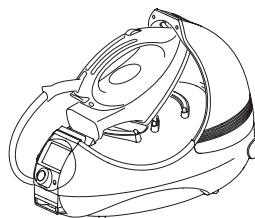
WYRZUT PARY W MODELACH ŻELAZKA DOMOWEGO

Aby otrzymać wyrzut strumienia pary, należy przekręcić pokrętkę wyrzutu strumienia pary wodnej (E). Pokrętkę to można również uruchomić od wewnętrznej strony uchwytu.

Aby uzyskać **nieprzerwany wyrzut pary**, należy przesunąć pokrętkę do przodu, aż do jego zablokowania.

Modele żelazka domowego umożliwiają zablokowanie żelazka do bezpiecznego przenoszenia (zob. rysunek poniżej).

Nie chwycić nigdy za żelazko w celu przeniesienia lub podniesienia urządzenia.



NAPEŁNIANIE WODĄ

Jeżeli w czasie prasowania zabraknie wody, na wyświetlaczu pojawi się napis:

FILL TANK (NAPEŁNIJ ZBIORNIK)

i równocześnie zostanie zablokowany wyrzut pary. Jeżeli poziom wody nie zostanie uzupełniony w ciągu 10 minut, boiler automatycznie przestanie działać, natomiast żelazko pozostanie włączone. W celu dolania wody należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i napełnić zbiornik. Następnie, ponownie włączyć urządzenie według normalnej procedury.

SPRAWDZAĆ KAŻDORAZOWO CZY WYJMOVANY ZBIORNIK M JEST SOLIDNIE ZAMOCOWANY W ODPWIEDNIEJ POZYCJI.

Na dnie zbiornika znajduje się zawór doprowadzający wodę do bojlera. Jeżeli zbiornik nie został maksymalnie włożony na swoje miejsce i w konsekwencji, zawór nie jest prawidłowo podłączony do urządzenia, z urządzenia może wyciekać woda. W szczególności, żelazko należy umieścić w odpowiednim wycięciu zbiornika wyłącznie w celu jego ewentualnego przenoszenia. W czasie normalnego używania żelazko należy ustawić na odpowiednim stojaku. W razie stosowania do odstawiania żelazka wycięcia do jego przenoszenia, przed waniem wody do zbiornika należy się upewnić czy został on włożony do końca na swoje miejsce.

DZIAŁANIE W TRYBIE RĘCZNYM

Jeżeli żaden program nie jest odpowiedni do prasowania, które mamy wykonać, można ręcznie ustawić temperaturę płyty i ustawić parę. Należy wykonać następujące czynności:

- Przy włączonym urządzeniu nacisnąć przycisk ręcznego trybu działania (I) (rys. 10): na wyświetlaczu pojawi się napis:

MANUAL (TRYB RĘCZNY)

- i prostokąt "TEMPERATURE" zacznie migać.
- Przesunąć pokrętkę (H) aż do uzyskania żądanej temperatury:

MIN = 

MAX = 

- Potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.
- Następnie, przesunąć pokrętkę w celu wybrania żądanego poziomu pary i nacisnąć pokrętkę w celu potwierdzenia.
- Aby powrócić do programów automatycznych, należy ponownie nacisnąć przycisk włączenia trybu ręcznego.

Jeżeli po naciśnięciu przycisku włączenia trybu ręcznego (I) nie dokonamy żadnego wyboru w ciągu 3 sekund, urządzenie automatycznie powróci do ustawionego poprzednio programu. W trybie ręcznym urządzenie nie wyrzuca pary, jeżeli temperatura jest niższa od .

FUNKCJE MENU

Urządzenie umożliwia zmianę języka, twardości wody i ustawienie samoczynnego wyłączenia się żelazka.

Należy wykonać następujące czynności:

Przy włączonym urządzeniu, przez co najmniej 10 sekund trzymać wciśnięty przycisk wyboru funkcji (L), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis:

CHANGE LANGUAGE? (ZMIENIĆ JĘZYK?)

Nacisnąć pokrętkę w celu dokonania zmiany języka, a następnie je przesunąć, aby wybrać żądany język.

Ponownie nacisnąć pokrętkę w celu potwierdzenia. Na wyświetlaczu pojawi się znów napis:

CHANGE LANGUAGE? (ZMIENIĆ JĘZYK?)

Raz jeszcze przesunąć pokrętkę wyboru funkcji w celu wybrania twardości wody.

Na wyświetlaczu pojawi się:

SET WATER HARDNESS (USTAW TWARDOŚĆ WODY)

Potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki, a następnie przesunąć je w celu wybrania odpowiedniego stopnia twardości wody: MIĘKKA, ŚREDNIA, TWARDA, BARDZO TWARDA. Nacisnąć pokrętkę w celu potwierdzenia. Pojawi się ponownie napis:

SET WATER HARDNESS (USTAW TWARDOŚĆ WODY)

Po ponownym przesunięciu pokrętki, na wyświetlaczu pojawi się:

SET SHUT OFF? (USTAW WYŁĄCZENIE)

Nacisnąć pokrętkę w celu potwierdzenia i przesunąć je, by ustawić po ilu minutach braku wyrzutu pary, żelazko powinno się wyłączyć.

Po dokonaniu wyboru potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.

Na wyświetlaczu pojawi się:

SET SHUT OFF? (USTAW WYŁĄCZENIE)

Przesunąć pokrętkę. Na wyświetlaczu pojawi się:

EXIT (WYJDŹ)

Nacisnąć pokrętkę, aby powrócić do ustawionych fabrycznie programów.

Uwagi:

- Jeżeli żelazko wyłącza się automatycznie „samoczynne wyłączenie żelazka”, w celu jego włączenia należy nacisnąć jakikolwiek przycisk, a żelazko powróci do działania z ostatnim wykonanym ustawieniem.

- System wyłączy się automatycznie po godzinie braku wyrzutu pary.

W celu włączenia żelazka nacisnąć przycisk włączony/wyłączony (G).

PRASOWANIE NA SUCHO

- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Wlać odrobinę wody do zbiornika (M), aby umożliwić prawidłowe działanie systemu.
- Na wyświetlaczu pojawi się:

SYNTHETICS (MATERIAŁY SYNTETYCZNE)

- Nacisnąć przycisk włączenia trybu ręcznego (II), a następnie przesunąć pokrętkę wyboru funkcji (H) aż do wybrania temperatury płyty potrzebnej do prasowania danego rodzaju materiału.
- Potwierdzić wybór poprzez naciśnięcie pokrętki lub odczekać 3 sekundy (urządzenie potwierdzi wybór automatycznie).
- Przesunąć pokrętkę wyboru funkcji w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dopóki na wyświetlaczu nie zgaśnie prostokąt "STEAM POWER".
- Potwierdzić wybór poprzez naciśnięcie pokrętki lub odczekać 3 sekundy (urządzenie potwierdzi wybór automatycznie).

REGENERACJA LUB WYMIANA FILTRA PRZECIWWAPIENNEGO

Aby zapewnić długi okres użytkowania Waszego systemu prasowania, urządzenie poinformuje, kiedy należy dokonać wymiany lub regeneracji filtra przeciwwapiennego.

Na wyświetlaczu pojawi się:

REGENERATE SCALE FILTER

ZREGENERUJ LUB WYMIEN FILTR PRZECIWWAPIENNY, A NASTĘPNIE NACIŚNIJ POKRĘTKO NA 5 SEKUND

Również w przypadku tego komunikatu urządzenie będzie działać normalnie. **Zaleca się jednak jak najszybsze wykonanie wymiany lub regeneracji filtra przeciwwapiennego w celu zapewnienia jego skuteczności.**

Należy wykonać następujące czynności:

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku włączony/wyłączony (G) i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego.
- Wyjąć zbiornik na wodę (M).
- Wyjąć filtr przeciwwapienny (O).
- Włożyć filtr przeciwwapienny do siedziska (rys. 12). (Zaleca się wykonanie tej czynności nad umywalką w kuchni).
- Przymocować zbiornik do filtra przeciwwapiennego.
- Rozpuścić zawartość opakowania kwasu cytrynowego (S) dostarczanego wraz z urząd-

zeniem w dzbanku w 1 litrze wody z kranu.

- Wlać otrzymany roztwór do zbiornika i przepuścić całość przez filtr (około 20 minut). Następnie, odczekać co najmniej 40 minut, aby umożliwić regenerację filtra przeciwwapiennego.
- W celu opłukania filtra przeciwwapiennego, do zbiornika na wodę wlać 1 litr wody z kranu i przepuścić całą zawartość zbiornika przez filtr.
- Po zakończeniu powyższej czynności filtr i zbiornik z powrotem włożyć do urządzenia. Ponownie włączyć urządzenie przy pomocy przycisku włączony/wyłączony (G).

Aby z wyświetlacza usunąć komunikat na 5 sekund nacisnąć pokrętkę wyboru funkcji.

Uwaga: Czynność regeneracji żywic gwarantuje ich skuteczność przez długi okres czasu: po upływie 5 lat użytkowania zaleca się jednak wymianę całego filtra

Opakowania kwasu cytrynowego dostępne są w autoryzowanych Serwisach Technicznych.

ZALETY SYSTEMU PRASOWANIA



Wysokie ciśnienie, dzięki czemu para jest bardziej sucha i nie ulega zmianie



System ograniczający powstawanie osadów wapiennych w boilerze



Automatyczne wyłączenie żelazka w celu zapewnienia większego bezpieczeństwa (zob. menu)



Samoczynne wyłączenie się systemu po upływie jednej godziny bez wyrzutu pary dla celów bezpieczeństwa i oszczędności energetycznych



System zapobiegający skraplaniu blokuje wydostawanie się z płyty pary wodnej o zbyt niskiej temperaturze



Umożliwia prasowanie kurtki i zasłony w pozycji pionowej z użyciem pary

PO ZAKOŃCZENIU PRASOWANIA

Postawić żelazko na stojaku (w pozycji blokowania w modelach żelazka domowego (B) i przed odstawieniem poczekać, aż system ostygnie.

Aby urządzenie lepiej działało, filtr przeciwwapienny należy wyjmować z siedziska jedynie w celu wykonania procedury regeneracji.

Uwagi dotyczące prawidłowego usuwania produktu zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC.

Na koniec okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich.

Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady przygotowanych przez władze miejskie lub do jednostek zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów.

Na obowiązek osobnego usuwania sprzętu AGD wskazuje umieszczony na produkcie symbol przekreślonego pojemnika na śmieci.

**ZNACZENIE WYŚWIELANYCH KOMUNIKATÓW I CO ROBIĆ**

KOMUNIKAT	ZNACZENIE	CO ROBIĆ
FILL TANK NAPĘNIJ ZBIORNIK	- Zbiornik na wodę jest pusty. - Zbiornik nie został prawidłowo założony. - Zbiornik jest brudny lub z osadami wapiennymi.	- Napełnić zbiornik wodą i założyć go maksymalnie na miejsce, jak przedstawiono na rysunku 8. - Wyjąć zbiornik i założyć go ponownie, jak przedstawiono na rysunku. - Przepłukać zbiornik i usunąć ewentualne pozostałości kamienia wapiennego.
IRON HEATING NAGRZ. ŻELAZKA	Żelazko znajduje się w fazie nagrzewania.	Poczekać na nagrzanie się żelazka.
IRON OFF ŻELAZKO WYŁĄCZONE	Czas samoczynnego wyłączenia żelazka minął (zob. strona 98 "ustawianie wyłączenia")	Nacisnąć dowolny przycisk i/lub przesunąć pokrętkę wyboru programów.
REGENERATE SCALE FILTER ZREGENERUJ FILTR PRZECIWWAPIENNY	Należy zregenerować filtr przeciwwapienny. Można jednak zakończyć aktualną fazę prasowania.	Przystąpić do regeneracji zgodnie z opisem na stronie 99.
TECH. R55. SERWIS TECHNICZNY	Możliwe zatkanie przewodów spustowych wody na skutek zabrudzeń występujących we wnętrzu zbiornika na wodę.	Wyłączyć urządzenie i odczekać 2 godziny na jego schłodzenie, a następnie je włączyć. Jeżeli komunikat nadal się pojawia, wyłączyć urządzenie z sieci i zwrócić się do autoryzowanego Serwisu Technicznego DeLonghi.

PROBLEMY, KTÓRE MOŻNA ROZWIĄZAĆ BEZ POMOCY SERWISU TECHNICZNEGO

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie się nie włącza.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej.	Sprawdzić czy urządzenie jest prawidłowo podłączone i nacisnąć przycisk włączenia umieszczony z lewej strony przedniej części urządzenia.
Z żelazka nie wychodzi para wodna.	- Żelazko znajduje się w fazie nagrzewania. - System prasowania pracuje w trybie ręcznym z regulacją niskiej temperatury (poniżej 110°C). - Ciśnienie pary w centralce jest niewystarczające. - Został wybrany jeden z programów, który nie przewiduje wyrzutu pary (Quick&go, materiały syntetyczne, jedwab). - Zostało aktywowane automatyczne wyłączanie żelazka. - Żaden z wcześniej podanych przypadków.	- Poczekać aż żelazko osiągnie temperaturę roboczą, jak wyjaśniono na str. 97. - Wybrać wyższą temperaturę. - Poczekać aż ciśnienie we wnętrzu centralki osiągnie przewidzianą wartość nominalną. - Wybrać jeden z innych programów. - Nacisnąć dowolny przycisk i/lub przesunąć pokrętkę wyboru programów. - Wyłączyć urządzenie i poczekać aż ostygnie, a następnie ponownie włączyć: w przypadku, gdy problem nadal występuje, zwrócić się do autoryzowanego Serwisu Technicznego.
Z dołu urządzenia wydobywa się para wodna.	Zadziałał system bezpieczeństwa maksymalnego ciśnienia.	Natychmiast wyłączyć urządzenie i zwrócić się do autoryzowanego Serwisu Technicznego.
Po włączeniu urządzenie żąda wykonania pierwszej sekwencji czynności włączenia (ustawienie języka, twardości wody, ...).	Pierwszy cykl działania nie został prawidłowo zakończony.	Doprowadzić do prawidłowego zakończenia pierwszego cyklu działania, jak opisano na stronie 96 (pierwsze uruchomienie).
Z otworów płyty żelazka wypływa woda.	- We wnętrzu przewodów zebrał się kondensat, ponieważ po raz pierwszy uruchomiono wyrzut wody lub nie był on używany przez dłuższy okres czasu. - System prasowania został ustawiony na niestabilnej i/lub nachylonej powierzchni.	- Kilukrotnie nacisnąć przycisk wyrzutu pary kierując strumień na deskę do prasowania. W ten sposób, z przewodu pary zostanie usunięta zimna woda. - Umieścić system prasowania na stabilnej i płaskiej powierzchni.
Z płyty żelazka wypływa brązowa ciecz.	Do zbiornika na wodę wlewo odwapniające produkty chemiczne lub dodatki.	Nie należy nigdy wlewać produktów do zbiornika na wodę (zob. nasze porady w podręcznym przewodniku). Oczyszczyć płytę przy pomocy wilgotnej szmatki.
Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawia się dym.	Niektóre części zostały poddane działaniu uszczelnień/smarów, które parują w czasie pierwszego nagrzewania.	Jest to rzeczą całkowicie normalną i zniknie po kilku użyciach urządzenia.
Z urządzenia wydobywa się przerywany hałas i wibracje.	Woda pompowana jest do bojlera.	Chodzi o zupełnie normalne zjawisko.
Z urządzenia wydobywa się ciągły hałas i wibracje.		Wyłączyć system prasowania i zwrócić się do autoryzowanego Serwisu Technicznego.
Po uzupełnieniu poziomu wody urządzenie nie wytwarza pary.		Należy wyjąć całkowicie zbiornik i ponownie włożyć go na miejsce.